

- 3) Interpretazzjoni tal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2001/24, li tinvolvi r-rikonoxximent, fi Stat Membru ospitanti, tal-effetti ta' deċiżjoni tal-awtorità amministrattiva kompetenti tal-Istat Membru ta' oriġini li tittrasferixxi lil "bank tranzitorju" l-pożizzjoni ta' kreditur fil-kuntest ta' kuntratt ta' self ipotekarju, iżda li thalli lill-bank mhux vijabbli l-obbligu li jirrimborsa lill-konsumatur li jissellef is-somom miġbura minhabba l-applikazzjoni ta' klawżola ingusta f'dan il-kuntratt, hija konformi mad-dritt fundamentali għall-proprjetà previst fl-Artikolu 17 tal-Karta, mal-prinċipju ta' protezzjoni għolja tal-konsumaturi previst fl-Artikolu 38 tal-Karta, mal-Artikolu 6(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur ⁽¹⁾ u mal-prinċipju generali ta' ċertezza legali?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 4, p. 15.

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol 2, p. 288.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fit-22 ta' Lulju 2022 – Novo Banco SA – Sucursal en España, Banco de Portugal, Fundo de Resolução vs J.M.F.T., M.H.D.S

(Kawża C-499/22)

(2022/C 482/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Novo Banco SA – Sucursal en España, Banco de Portugal, Fundo de Resolução

Konvenuti: J.M.F.T., M.H.D.S.

Domandi preliminari

- 1) Interpretazzjoni tal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2001/24/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' April 2001 fuq ir-riorganizzazzjoni u l-istralc ta' istituzzjonijiet ta' kreditu ⁽¹⁾, li tinvolvi r-rikonoxximent, fi Stat Membru ospitanti, tal-effetti ta' deċiżjoni tal-awtorità amministrattiva kompetenti tal-Istat Membru ta' oriġini li ma gietx ippubblikata fit-termini mehtieġa mill-Artikolu 6(1) sa (4) tad-Direttiva 2001/24, hija kompatibbli mad-dritt fundamentali għal protezzjoni għidizzjarja effettiva previst fl-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-"Karta"), mal-prinċipju generali ta' ċertezza legali u mal-prinċipju ta' ugwaljanza u ta' projbizzjoni ta' kwalunkwe diskriminazzjoni minhabba n-nazzjonalità previst fl-Artikolu 21(2) tal-Karta?
- 2) Interpretazzjoni tal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2001/24, li tinvolvi r-rikonoxximent, fi Stat Membru ospitanti, tal-effetti ta' deċiżjoni tal-awtorità amministrattiva kompetenti tal-Istat Membru ta' oriġini li eskluđiet ċerti obbligi u responsabbiltajiet mit-trasferiment lil "bank tranzitorju" tal-attività ordinarja u ta' ċertu numru ta' elementi patrimonjali tal-bank li għalih japplikaw il-miżuri ta' riorganizzazzjoni, meta l-aġir ulterjuri tal-"bank tranzitorju" nnifsu, ikkontrollat minn awtorità pubblika li tapplika d-dritt tal-Unjoni, nissel fil-klijenti tal-Istat Membru ospitanti aspettattivi legittimi fil-fatt li l-bank tranzitorju kien ukoll assumu l-passif li jikkorrispondi għar-responsabbiltajiet u għall-obbligi li l-bank li huwa s-suġġett tal-miżura ta' riorganizzazzjoni kellu fil-konfront tal-klijenti tiegħu, hija kompatibbli mad-dritt fundamentali għal protezzjoni għidizzjarja effettiva previst fl-Artikolu 47 tal-Karta u mal-prinċipju generali ta' ċertezza legali?

- 3) Interpretazzjoni tal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2001/24, li tinvolvi r-rikonoxximent, fi Stat Membru ospitanti, tal-effetti ta' deċiżjoni tal-awtorità amministrattiva kompetenti tal-Istat Membru ta' oriġini li tittrasferixxi lil "bank tranzitorju" l-pożizzjoni ta' kreditur fir-relazzjonijiet kuntrattwali li kienu ġew miftiehma mal-bank li huwa s-sugġett tal-miżuri ta' riorganizzazzjoni, iżda li thalli lill-bank mhux vijabbli l-obbligu li jirrimborsa lill-klijent is-somom imħallsa minnu skont kuntratti li ġew annullati minħabba żball fil-kunsens dovut għall-insuffiċjenza tal-informazzjoni pprovduta mill-bank, hija kompatibbli mad-dritt fundamentali għall-proprjetà previst fl-Artikolu 17 tal-Karta, mal-prinċipju ta' protezzjoni għolja tal-konsumaturi previst fl-Artikolu 38 tal-Karta u mal-prinċipju generali ta' ċertezza legali?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 4, p. 15.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fit-22 ta' Lulju 2022 – Novo Banco SA – Sucursal en España, Banco de Portugal, Fundo de Resolução vs Proyectos, Obras y Servicios de Badajoz SL

(Kawża C-500/22)

(2022/C 482/07)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Novo Banco SA – Sucursal en España, Banco de Portugal, Fundo de Resolução

Konvenut: Proyectos, Obras y Servicios de Badajoz SL

Domandi preliminari

- 1) Interpretazzjoni tal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2001/24/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' April 2001 fuq ir-riorganizzazzjoni u l-istralċ ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (¹), li tinvolvi r-rikonoxximent, fi Stat Membru ospitanti, tal-effetti ta' deċiżjoni tal-awtorità amministrattiva kompetenti tal-Istat Membru ta' oriġini li ma ġietx ippubblikata fit-termini meħtieġa mill-Artikolu 6(1) sa (4) tad-Direttiva 2001/24, hija kompatibbli mad-dritt fundamentali għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva previst fl-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-"Karta"), mal-prinċipju generali ta' ċertezza legali u mal-prinċipju ta' ugwaljanza u ta' projbizzjoni ta' kwalunkwe diskriminazzjoni minħabba n-nazzjonalità previst fl-Artikolu 21(2) tal-Karta?
- 2) Interpretazzjoni tal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2001/24, li tinvolvi r-rikonoxximent, fi Stat Membru ospitanti, tal-effetti ta' deċiżjoni tal-awtorità amministrattiva kompetenti tal-Istat Membru ta' oriġini li ttrasferixxiet mill-ġdid lill-bank mhux vijabbli li għalih ġew applikati l-miżuri ta' riżoluzzjoni l-obbligi u r-responsabbiltajiet li jirriżultaw minn titolu ta' dejn mhux subordinat li nxtara minn terz meta dawn l-obbligi u responsabbiltajiet kienu fil-patrimonju tal-"bank tranzitorju" hija konformi mad-dritt fundamentali għall-proprjetà previst fl-Artikolu 17 tal-Karta u mal-prinċipju generali ta' ċertezza legali?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 4, p. 15.

Appell ipprezentat fil-15 ta' Settembru 2022 minn Jean-Marc Colombani mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tmien Awla) fis-6 ta' Lulju 2022 fil-Kawża T-129/21, Colombani vs SEAE

(Kawża C-595/22 P)

(2022/C 482/08)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellant: Jean-Marc Colombani (rappreżentant: N. de Montigny, avukata)